
CHRIST CATHEDRAL



August 7, 2022
NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



CHRIST CATHEDRAL PARISH
13280 CHAPMAN AVE, GARDEN GROVE, CA 92840
TEL: (714) 971-2141 • WWW.CHRISTCATHEDRALCALIFORNIA.ORG

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS

FAITH FORMATION REGISTRATION

Registration for Spanish, English & Vietnamese Children Faith Formation, and Confirmation will take place on the following Sundays from 10:00 am – 5:00 pm in the Arboretum: August 7, and August 14, or by appointment.

Please bring a copy of Baptism Certificate to register for 1st Holy Communion Year 1. For Confirmation Year 1, please bring a copy of Baptism and 1st Holy Communion Certificate.

Registration Fee:

1st Holy Communion Year 1 - \$105

1st Holy Communion Year 2 - \$190

Post Communion - \$105

Jr High Program (ENG/VN) – 7th & 8th Graders - \$150

Confirmation Year 1 - \$350

Confirmation Year 2 - \$375

Additional Fee for ENG/VN Faith Formation

**Security Deposit- \$65

**Lunch - \$150

**VN Language - \$100

**VN Eucharistic Youth - \$50

*Mandatory.

**Optional.

LEADERSHIP TRAINING

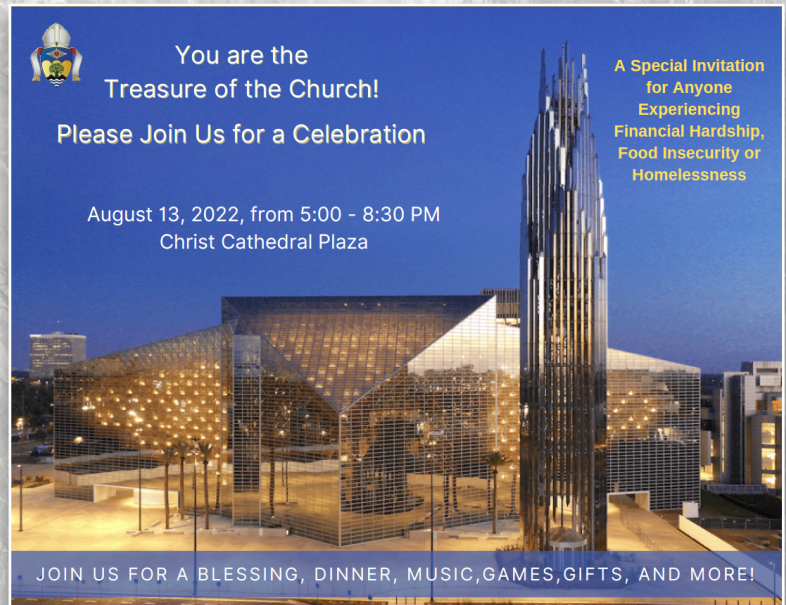
Leadership training for Confirmation and Youth Ministry will be on the following Thursday in the Large Gallery at 7pm: August 11, and August 18. Contact Vince Dao for more information:

vdao@christcathedralparish.org.



LIVING PROFOUND CHRISTIAN HOSPITALITY

As we begin to see more and more visitors to Christ Cathedral campus, let us be reminded of our call as Christians to live with profound Christian hospitality. We practice the Golden Rule – do to others as we would have them do to us (Mt 7:12). We greet parishioners and welcome visitors and pilgrims with a smile, with warmth and sincerity. We give directions to buildings, elevators, restrooms, handicapped seating, and answer questions. We make room in a pew for seating. We welcome everyone to experience the love of Christ through us.



A Special Invitation for All to Help Anyone Experiencing Financial Hardship, Food Insecurity, or Homelessness

- The Diocese of Orange is pleased to announce the inaugural Treasure of the Church Celebration scheduled for August 13, 2022 from 5-8:30 p.m. on the Christ Cathedral campus.
- For this event, we are asking for contributions of Target or Walmart gift cards. The gifts cards will be distributed among our homeless community and families with needs. The suggested amount is \$25.00.
- If you would like to donate, please place your gift cards into an envelope and drop them off at the Parish office located in the Tower of Hope lobby. Please write *Treasure of the Church Celebration, Attn: Deacon Modesto Cordero* on the outside of the envelope. Thank you for your generosity!

For more information contact Deacon Modesto at (714) 282-3041.

"Come, for everything is ready now."

All you need to bring is yourself and an appetite. Be our guest at a joy-filled evening of amazing BBQ, live music, family-friendly games, fellowship, and a prayer service. Attendees will also get a special gift from the Church. This event is free. Space is limited. To reserve your spot, please email us or call us at: diaconateoffice@rcbo.org or 714.282.3038

5:00 pm Music, Games and Snacks

6:00 pm Live Music

6:15 pm Welcome, Blessing and Prayer

6:30 pm BBQ Dinner

7:50 pm Candlelight procession

8:00 pm Prayer Service

8:30 pm Close

CATHOLIC NEWS / ANNOUNCEMENTS



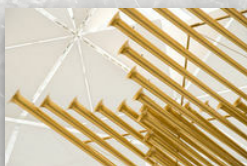
CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Christ Cathedral Parish Community Outreach distributes pre-packaged groceries to those in need of food assistance on the first Saturday of each month from

9:00 am to 11:00 and every Thursday between 10:00 am and 2:00 pm from the Christ Cathedral campus. The next first Saturday distribution is September 3.

MUSIC MINISTRY VOLUNTEERS

Christ Cathedral Music Ministry is looking for volunteers who love music and have a heart for ministry! If you love to sing and want to serve in ministry for our English & Spanish choirs, please contact the Music Ministry office: English, Lauren McCaul, Cathedral Music Administrator, lmccaul@christcathedralparish.org, (714) 620-7912; Spanish, Anna Betancourt, Director of Hispanic Music Ministry, abetancourt@christcathedralparish.org, (714) 620-7914.



HAZEL IS BACK!

The Diocese of Orange, the Orange Catholic Foundation and music ministry of Christ Cathedral are pleased to announce that the 2022-2023 concert series will be the Year of Hazel. The season will highlight the newly restored Hazel Wright Organ and culminate with a grand performance in June 2023 featuring the Pacific Symphony, Pacific Chorale and Grammy-winning organist Paul Jacobs. Visit <https://christcathedralcalifornia.org/concerts/> for concert dates and times.



CARING FOR THE WHOLE PERSON PARISH VOLUNTEER TRAINING

The Caring for the Whole Person Initiative, in partnership with our Diocese of Orange, is hosting a five-part virtual training on how to care for parishioners and support families through serious illness. Topics include Catholic Moral Teaching Around Serious Illness and End-of-Life Issues, Caring for Parishioners through Serious Illness, Advance Care Planning, Palliative and Hospice Care, and Parish as a Loving Community. The training sessions will take place over Zoom on Wednesday evenings from August 17 to September 14 from 6:00 pm to 8:00 pm. The training is open to all active parish ministers/volunteers in California and recommended for those in pastoral care ministries, such as Eucharistic Ministers to the Sick and Homebound, Stephens Ministry, Bereavement and Knights of Malta. For more information, please visit <https://wholeperson.care>. Deadline to register is August 5.



Caring for the Whole Person
Parish Volunteer
Online Training

"I AM NOT AFRAID. I WAS BORN FOR THIS." ST JOAN OF ARC

WE WERE BORN READY

Born Ready is a forum to empower, equip, mobilize and resource Catholics to fulfill their baptismal call to serve women, children and families, especially women in difficult and unexpected pregnancies. On January 22, the California Bishops issued a statement and a vision of support for women, children and families. This is who we are as Catholics. For more than 2,000 years, Catholics have cared for the most vulnerable by founding the first hospitals, orphanages and social safety nets. We provide food, drink, clothing, shelter, healthcare, visitation of the sick and imprisoned, and comfort for the afflicted and the dying. We were born ready. Now, as some states in the U.S. ban abortion and others seek to be abortion destinations, Catholics will stand in the gap to support women, children and families with life-affirming resources. We want every child, every woman, every family, to be supported in their dignity as a child of God, knowing that they too are born ready. Learn how you can get involved and sign up for updates today at WeWereBornReady.com. For more information about how to get involved in the Diocese of Orange, contact Greg Walgenbach at gwalgenbach@rcbo.org.

CHRIST CATHEDRAL PARISH ELECTRONIC NEWSLETTER

If you would like to receive a weekly electronic newsletter with Christ Cathedral updates and events, please contact the parish office at parish@christcathedralparish.org or call 714.971.2141.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Weekly Sunday Collection

Food Service

7/31/2022 \$37,173.23

\$6,040.00

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

REGISTRACIONES DE LA FORMACIÓN DE LA FE

La inscripción para la Confirmación, la Formación de Fe de los Niños en Español, Inglés y Vietnamita se llevará a cabo los siguientes domingos de 10:00 am a 5:00 pm en el Arboretum: 7 de Agosto, 14 de agosto, o con cita previa.

Por favor traiga una copia de la fe de bautismo si va a registrar a su hijo por primera vez al Programa. Para Confirmación Primer Año, por favor traiga una copia de la fe de bautismo y del Certificado de Primera Comunión.

Cuotas de Registración:

1ra. Comunión Año 1 - \$105

1ra. Comunión Año 2 - \$190

Postcomunión- \$105

Programa para Adolescentes (Inglés y Vietnamita)

– Grados 7th & 8th -\$150

Confirmación Año 1 - \$350

Confirmación Año 2 - \$375

Cuota Adicional para Formación de la Fe Ingles y Vietnamita

* Déposito para programa de Seguridad- \$65

**Almuerzo - \$150

* Clase de Language en Vietnamita - \$100

** Programa VN Eucharistic Youth - \$50

*Mandatorio

**Opcional.

ENTRENAMIENTO DE LIDERES PARA CONFIRMACIÓN

El entrenamiento de liderazgo para el programa de Confirmación y el Ministerio Juvenil se llevará a cabo los



siguientes jueves en Large Gallery a las 7pm: 11 de agosto, y 18 de agosto. Para más información, por favor de hablar con Vince Dao:

vdao@christcathedralparish.org.

BIBLIOTECA CATÓLICA EN LÍNEA FORMED

¡La Parroquia de la Catedral de Cristo ha comprado una suscripción a FORMED del Instituto Agustín y ahora usted tiene acceso a cientos de audiolibros católicos, estudios bíblicos, historias de los santos, segmentos sobre los sacramentos, películas familiares, dibujos animados para niños y más! Para configurar su cuenta GRATUITA, visite formed.org/signup y seleccione Christ Cathedral Parish. Para acceder a toda la biblioteca multimedia en sus dispositivos móviles, ¡también puede descargar la aplicación de FORMED gratuita! Nuestra esperanza y oración es que el contenido de FORMED enriquezca, profundice e inspire su fe.



¡Tú eres el Tesoro de la Iglesia!

¡Ven y celebra con nosotros!

13 de agosto de 2022 de 5:00 pm a 8:30 pm
En La Plaza de la Catedral de Cristo

¡Una invitación a todos los que están pasando por dificultades financieras, inseguridad alimenticia o personas sin hogar!

¡ÚNETE A NOSOTROS PARA RECIBIR UNA BENDICIÓN, CENA, MÚSICA, JUEGOS, REGALOS, Y MÁS ...!

Una invitación especial para todos a ayudar a cualquier persona que experimente dificultades financieras, inseguridad alimentaria o falta de vivienda

- La Diócesis de Orange se complace en anunciar la Celebración inaugural del Tesoro de la Iglesia programada para el 13 de agosto de 2022 de 5 a 8:30 p.m. en nuestro campus.
- Para este evento, estamos pidiendo contribuciones de tarjetas de regalo de Target o Walmart. Las tarjetas de regalo se distribuirán entre nuestra comunidad de personas sin hogar y las familias con necesidades. El monto sugerido es de \$25.00
- Si desea donar, coloque sus tarjetas de regalo en un sobre y déjelas en la oficina parroquial o favor escriba *Treasure of the Church Celebration*, Attn: Deacon Modesto Cordero en el exterior del sobre. ¡Gracias por su generosidad!

Para obtener más información, comuníquese con el diácono Modesto al (714) 282-3041.

"Ven, porque todo está listo ahora".

Todo lo que necesitas traer es a ti mismo y un apetito.

Sea nuestro invitado en una noche llena de alegría de barbacoa increíble, música en vivo, juegos familiares, compañerismo y un servicio de oración. Los asistentes también recibirán un regalo especial de la Iglesia. Este evento es gratuito. El cupo es limitado. Para reservar su lugar, envíenos un correo electrónico o llámenos a: diaconateoffice@rcbo.org o 714.282.3038.

5:00 pm Música, Juegos y Aperitivos

6:00 pm Música en vivo

6:15 pm Bienvenida, Bendición y Oración

6:30 pm Cena de barbacoa

7:50 pm Procesión a la luz de las velas

8:00 pm Servicio de Oración

8:30 pm Cierre

NOTICIAS CATÓLICAS / ANUNCIOS

LA COMUNIDAD DE APOYO DE LA CATEDRAL DE CRISTO

El ministerio de ayuda a la comunidad de la Catedral de Cristo distribuye alimentos empaquetados a quienes necesitan asistencia alimentaria el primer sábado de cada mes de 9:00 a.m. a 11:00 y todos los jueves entre las 10:00 a.m. y las 2:00 p.m. desde el campus de la Catedral de Cristo. The next first Saturday food distribution is August 6 El próximo primer sábado de distribución de alimentos será el 3 de septiembre.

VOLUNTARIOS DEL MINISTERIO DE MÚSICA

¡El Ministerio de Música de la Catedral de Cristo está buscando voluntarios que amen la música y tengan un corazón para el ministerio! Si te encanta cantar y quieres servir en el ministerio para nuestros coros en inglés y español, por favor comunícate con la oficina del Ministerio de Música: Inglés – Lauren McCaul, Administradora de Música de la Catedral – lmccaul@christcathedralparish.org, (714) 620-7912. Español – Anna Betancourt, Directora del Ministerio de Música Hispana – abetancourt@christcathedralparish.org, (714) 620-7914.



¡HAZEL HA VUELTO!

La Diócesis de Orange, la Fundación Católica Orange y el ministerio de música de la Catedral de Cristo se complacen en anunciar que la serie de conciertos

2022-2023 será el Año de Hazel. La temporada destacará el recientemente restaurado Órgano Hazel Wright y culminará con una gran actuación en junio de 2023 con la Sinfónica del Pacífico, la Coral del Pacífico y el organista ganador del Grammy Paul Jacobs. Visite <https://christcathedralcalifornia.org/concerts/> para conocer las fechas y horarios de los conciertos.



LÍNEA DIRECTA DE CRISIS DE NEW HOPE

La New Hope Crisis Hotline es una línea telefónica de intervención de crisis y prevención de suicidio con servicio en el Condado de Orange. Cuentan con un equipo de personal entrenado para situaciones de crisis, están en el Tower of Hope aquí en la Catedral de Cristo. Ellos cuentan con consejería para personas que batallan con situaciones cotidianas de la vida diaria. Los servicios son gratuitos y disponibles las 24 horas al día, los 7 días de la semana. 714-New-Hope (714.639.4673).

CUIDAR A TODA LA PERSONA CAPACITACIÓN DE VOLUNTARIOS PARROQUIALES

La Iniciativa Cuidando a toda la Persona, en asociación con nuestra Diócesis de Orange, está organizando una capacitación virtual de cinco partes sobre cómo cuidar a los feligreses y apoyar a las familias a través de enfermedades graves. Los temas incluyen la enseñanza moral católica en torno a las enfermedades graves y los problemas del final de la vida, el cuidado de los feligreses a través de enfermedades graves, la planificación anticipada de la atención, el cuidado pallativo y de hospicio, y la parroquia como una comunidad amorosa. Las sesiones de entrenamiento se llevarán a cabo a través de Zoom los miércoles por la noche del 17 de agosto al 14 de septiembre de 6:00 pm a 8:00 pm. La capacitación está abierta a todos los ministros / voluntarios parroquiales activos en California y se recomienda para aquellos en ministerios de cuidado pastoral, como Ministros Eucarísticos para Enfermos y Confinados en Casa, Ministerio Stephens, Duelo y Caballeros de Malta. Para obtener más información, visite <https://wholeperson.care>. La fecha límite para inscribirse es el 5 de agosto.



Caring for the Whole Person
Parish Volunteer
Online Training

NACIMOS LISTOS

Born Ready es un foro para empoderar, equipar, movilizar y proporcionar recursos a los católicos para cumplir con su llamado bautismal de servir a las mujeres, los niños y las familias, especialmente a las mujeres en embarazos difíciles e inesperados. El 22 de enero, los obispos de California emitieron una declaración y una visión de apoyo para las mujeres, los niños y las familias. Esto es lo que somos como católicos. Durante más de 2,000 años, los católicos han cuidado a los más vulnerables mediante la fundación de los primeros hospitales, orfanatos y redes de seguridad social. Proporcionamos comida, bebida, ropa, refugio, atención médica, visitas de los enfermos y encarcelados, y consuelo para los afligidos y los moribundos. Nacimos listos. Ahora, a medida que algunos estados en los Estados Unidos prohíben el aborto y otros buscan ser destinos de aborto, los católicos se mantendrán en la brecha para apoyar a las mujeres, los niños y las familias con recursos que afirman la vida. Queremos que cada niño, cada mujer, cada familia, sea apoyada en su dignidad como hijo de Dios, sabiendo que ellos también nacen listos. Obtén información sobre cómo puedes participar y registrarte para recibir actualizaciones, WeWereBornReady.com. Para obtener más información sobre cómo involucrarse con el programa dentro de la Diócesis de Orange, comuníquese con Greg Walgenbach gwalgenbach@rcbo.org.

Si desea recibir un boletín electrónico semanal que contiene noticias y eventos de la Catedral de Cristo, póngase en contacto con la oficina parroquial en Parish@ChristCathedralParish.org o llame al 714-971-2141.

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

Học sinh lớp Thêm Sức, Giáo Lý Thiếu Nhi Anh ngữ & Việt ngữ sẽ ghi danh vào các ngày Chúa Nhật sau đây, từ 10:00 am – 5:00 pm tại Arboretum: 7 Tháng Tám, 14 Tháng, hoặc theo lịch hẹn.

Xin mang theo giấy chứng nhận Rửa Tội của học sinh để ghi danh học lớp Rước Lễ Lần Đầu năm 1. Đối với lớp Thêm Sức năm 1, xin mang theo giấy chứng nhận Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

Lệ Phí:

Rước Lễ Lần Đầu Năm 1 - \$105

Rước Lễ Lần Đầu Năm 2 - \$190

Giáo Lý Sau Rước Lễ Lần Đầu - \$105

Giáo Lý cho các em lớp 7-8 Anh/Việt (Jr. High) - \$150

Thêm Sức Năm 1 - \$350

Thêm Sức Năm 2 - \$375

Phụ Phí cho lớp Giáo Lý Anh/Việt

*An ninh - \$65

**Bữa ăn trưa - \$150

**Việt Ngữ - \$100

**Thiếu Nhi Thánh Thể - \$50

*Bắt buộc.

**Không bắt buộc.

KHÓA HUẤN LUYỆN BAN ĐIỀU HÀNH

Huấn luyện lãnh đạo cho Thêm Sức và Giới Trẻ sẽ diễn ra vào tối thứ Năm lúc 7 giờ sau đây: 11 Tháng Tám, và 18 Tháng Tám. Xin liên hệ với Vince Dao để biết thêm thông tin.



THƯ VIỆN CÔNG GIÁO TRỰC TUYẾN FORMED

Giáo xứ Chính tòa Chúa Kitô đã trả tiền trước quyền truy cập FORMED thuộc Augustine Institute nên QUÝ VỊ có thể truy cập hằng trăm sách thu âm Công Giáo, các bài học Kinh Thánh, truyện các thánh, giải thích các bí tích, phim gia đình, phim hoạt họa thiếu nhi, v.v.! Để cài đặt MIỄN PHÍ tài khoản, xin mời truy cập formed.org/signup và chọn Christ Cathedral Parish. Để truy cập trang thư viện trên điện thoại di động, quý vị cũng có thể tải xuống ứng dụng miễn phí! Niềm hy vọng và kinh nguyện của chúng ta hiện có trên trang FORMED sẽ làm phong phú, khơi sâu và gợi mở cho đời sống đức tin của quý vị.



Đặc biệt mời Tất Cả Anh Chị Em Quảng Đại Giúp Đỡ những người đang gặp khó khăn về tài chính, thiếu thực phẩm hoặc vô gia cư

- Giáo Phận Orange vui mừng thông báo về Buổi Gặp gỡ Kho Báu của Giáo Hội vào ngày 13 Tháng Tám 2022 từ 5-8:30 p.m. tại khuôn viên Nhà thờ Chính tòa.
- Để tổ chức buổi gặp gỡ này, chúng tôi mong nhận được đóng góp bằng những thẻ quà tặng Target hoặc Walmart. Các thẻ quà tặng sẽ được gửi đến những người vô gia cư và các gia đình đang gặp khó khăn. Mong nhận được những đóng góp với số tiền là \$25.00
- Nếu anh chị em muốn đóng góp, xin đặt thẻ quà tặng vào phong bì rồi gửi ở văn phòng Giáo xứ (tiền sảnh). Xin để Treasure of the Church Celebration, Attn: Deacon Modesto Cordero ở bên ngoài phong bì.

Cám ơn anh chị em đã quảng đại đóng góp! Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với Thầy Phó tế Modesto theo số điện thoại (714) 282-3041.

"Xin mời tham dự, mọi sự đã sẵn sàng để chào đón quý vị." Tất cả những gì quý vị cần mang theo là sự hiện diện và niềm vui thưởng thức bữa ăn tối.

Chúng tôi hân hạnh đón tiếp quý vị trong một buổi tối tràn ngập niềm vui với món BBQ ngon lành, văn nghệ đặc sắc, những trò chơi thú vị, và một buổi cầu nguyện thật ý nghĩa. Những người tham dự cũng sẽ nhận được một món quà đặc biệt của Giáo phận. Vào cửa tự do. Vì chỗ ngồi giới hạn, xin liên lạc để giữ chỗ qua email hoặc gọi điện thoại: Email: diaconateoffice@rcbo.org hoặc điện thoại: 714-282-3038.

5:00 pm Nhạc, Trò chơi, và Thức ăn nhẹ

6:00 pm Văn nghệ

6:15 pm Chào mừng, Chúc lành và Cầu nguyện

6:30 pm Bữa ăn tối BBQ

7:50 pm Rước nến

8:00 pm Cầu nguyện

8:30 pm Kết thúc

CATHOLIC NEWS/ Thông Tin Công Giáo

BAN XÃ HỘI GIÁO XỨ CHÍNH TÒA CHÚA KITÔ

Ban Bác ái Xã hội phân phát hàng đóng gói sẵn cho những người đang gặp khó khăn về thực phẩm vào các ngày Thứ Bảy đầu tháng, từ 9:00 am đến 11:00 am, và các ngày Thứ Năm từ 10:00 am đến trưa, tại khuôn viên Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô.

THIỆN NGUYỆN VIÊN BAN THÁNH NHẠC

Ban Thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô đang cần những thiện nguyện viên yêu âm nhạc và có tâm huyết với mục vụ! Quý anh chị yêu thích ca hát và muốn phục vụ tại các ca đoàn tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha của giáo xứ Chính tòa, xin liên với văn phòng Ban Thánh nhạc:

Tiếng Anh - Lauren McCaul, Quản nhiệm Thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa - lmccaul@christcathedralparish.org, (714) 620-7912.

Tiếng Tây Ban Nha - Anna Betancourt, Phụ trách Thánh nhạc tiếng Tây Ban Nha - abetancourt@christcathedralparish.org, (714) 620-7914.



ĐÀN HAZEL ĐÃ TRỞ LẠI!

Giáo phận Orange, Quỹ Công Giáo Orange và ban thánh nhạc Nhà thờ Chính tòa Chúa Kitô vui mừng thông báo: các buổi hòa nhạc 2022-2023 sẽ là Năm của Hazel. Những ngày nhạc hội sẽ làm nổi bật cây đàn Organ Hazel Wright mới được khôi phục và cao điểm là buổi trình diễn vào Tháng Sáu 2023 với sự góp mặt của Pacific Symphony, Pacific Chorale và nghệ sĩ organ từng đoạt giải Grammy là Paul Jacobs. Xin vào trang web <https://christcathedralcalifornia.org/concerts/> để biết ngày và giờ của buổi hòa nhạc.



ĐƯỜNG DÂY KHẨN CẤP NEW HOPE CRISIS – NIỀM HY VỌNG GIỮA LÚC KHỦNG HOẢNG

Đường dây nóng về Khủng hoảng Hy vọng Mới, mở 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, là một dịch vụ điện thoại miễn phí và bí mật, cung cấp hỗ trợ tinh thần cho cư dân Quận Cam. Nếu bạn, một thành viên trong gia đình hoặc một người thân yêu đang gặp phải những lo lắng về sức khỏe tâm thần, cô đơn hoặc đang vật lộn để đối phó với cuộc sống hàng ngày, hãy gọi 714-New-Hope (714.639.4673).

HUẤN LUYỆN THIÊN NGUYỆN VIÊN CHĂM SÓC BỆNH NHÂN CỦA GIÁO XỨ

Hệ thống y tế The Caring for the Whole Person Initiative (Sáng kiến Chăm sóc Bệnh nhân), hợp tác với Giáo phận Orange, đang tổ chức một khóa đào tạo trên mạng gồm 5 phần về cách chăm sóc giáo dân đang đau bệnh nặng và hỗ trợ các gia đình. Nội dung huấn luyện gồm Luân lý Công giáo về Bệnh tật và Các vấn đề Cuối đời, Chăm sóc Giáo dân đang Đau bệnh, Lập kế hoạch Chăm sóc, Giảm đau và Giai đoạn cuối, và Giáo xứ là Cộng đoàn Yêu thương. Các buổi huấn luyện sẽ diễn ra trên Zoom vào các tối Thứ Tư, từ 17 Tháng Tám đến 14 Tháng Chín, từ 6:00 pm đến 8:00 pm. Khóa huấn luyện dành cho các thừa tác viên/thiện nguyện viên đang hoạt động ở California, đặc biệt dành cho những người đang hoạt động trong các ban mục vụ chăm sóc, như Thừa tác viên Thánh Thể cho Bệnh nhân và người đang An dưỡng tại gia, Ban Stephens, Hội Trợ táng và Hiệp sĩ Malta. Để biết thêm thông tin, xin truy cập <https://wholeperson.care>. Hạn cuối ghi danh là ngày 5 Tháng Tám.



Caring for the Whole Person
Parish Volunteer
Online Training

"I AM NOT AFRAID. I WAS BORN FOR THIS." ST JOAN OF ARC

HỘI BORN READY

Born Ready là một hội đoàn nhằm giúp anh chị em Công Giáo có thêm khả năng, trang bị, sự thúc đẩy và nguồn lực nhằm thực thi ơn gọi bí tích Thánh tẩy của người Kitô hữu để phục vụ phụ nữ, trẻ em và các gia đình, đặc biệt những phụ nữ mang thai ngoài ý muốn đang gặp khó khăn. Ngày 22 tháng Giêng, các Giám mục California đã đưa ra tuyên bố về dự định thực hiện chương trình trợ giúp các phụ nữ, trẻ em và gia đình. Đó chính là căn tính của người Công Giáo. Trong hơn 2.000 năm, người Công Giáo đã chăm sóc những người dễ bị tổn thương nhất bằng cách thành lập các bệnh viện đầu tiên, cô nhi viện và mạng lưới an toàn xã hội. Chúng tôi cung cấp thực phẩm, nước uống, quần áo, nơi ở, chăm sóc sức khỏe, thăm viếng những người bệnh tật và người bị giam cầm, an ủi những người đau khổ và hấp hối. Chúng tôi luôn sẵn sàng.

Hiện nay, một số tiểu bang tại Hoa Kỳ cấm phá thai và những tiểu bang khác lại tìm cách trở thành nơi đón nhận phá thai, người Công Giáo sẽ sẵn sàng trợ giúp phụ nữ, trẻ em và gia đình với các nguồn lực nhằm duy trì sự sống. Chúng tôi mong muốn phẩm giá của tất cả trẻ em, phụ nữ, và gia đình đều được bênh vực vì là con cái của Thiên Chúa, đều sẵn sàng để được sinh ra.

Anh chị em có thể tìm hiểu cách tham gia và ghi danh để nhận các thông tin cập nhật tại WeWereBornReady.com. Để biết thêm thông tin về cách tham gia chương trình này tại Giáo phận Orange, xin liên lạc với Greg Walgenbach gwalgenbach@rcbo.org.

Nếu quý vị muốn nhận bản thông tin của giáo xứ mỗi tuần qua email, xin gửi email của quý vị tới văn phòng giáo xứ Parish@ChristCathedralParish.org hoặc gọi 714-971-2141.

PARISH LITURGY, PRAYERS & CELEBRATIONS

PRAY FOR RELATIVES & FRIENDS

Vincente Castillo	Olga Espino Gutiérrez
Celeste Linhard	John McKinney
Mercedes Ordiano	Aurelio Diaz
Michelle Room	Shawn Rea
Janet Demont	Richard Mack
Isaac Zuñiga Cerda	Rosy Montaña & Family
Eduardo Lechuga	Paige Mysse
Omar Alvarado	Charles Pfleider
Yesenia Alvarado	Donna Weiler
Maria Sanchez	Maria Muratalla
Rita Medina	James Gruspe
Marilyn Ebeling	David McEvoy
Lydia P. Juezan	Ernesto Cervantez
Angie S. Tran	Patricia McEvoy
Garrett Rote	Caitlyn
Roy	Pete Juezan
Robin	Peter Nam Nguyen
Donald Alvarez	Scottie Diciuccio
Angie S. Tan	Victor M. Garcia & Family
Daniel Noecker	Josephine Roknich
Cynthia De Leon	

MASS INTENTIONS

August 8: †Mary Luan Tran & †Mary Then Bui
†Domingo Vu Dinh

August 9: †Mary Luan Tran & †Mary Luena Tran
†Kefura Myrtle & *Lucia Chin

August 10: †Mary Then Bui & †Joseph Thuan Tran
*Ana Baricuatro & *Thanksgiving Mass

August 11: †Janet Rodenburg
†Francis Jeffrey Le

August 12: †Felisa Bartolome
*Evan Do
†Octavio Sanchez & †Cristian Miranda

August 13: †Osmundo Fontanares & †All Souls
†Henry L. Parga & †Paul G. Marquez

August 14: †Elisa Ramirez & †Ignacio Montañez
*Eusebio Bravo & *Madeline Espinoza
†Ana Rosa Amezcua Romero, †Socorro Farias, †Juanita Muñoz,
†Angel Zuniga, †Luz Angel Garcia, †Daniel Garcia, †Jose Leopoldo Ramos
Dueñas, †Jose Gonzalez, †Francisca y Luis Felipe Castrillo, †Rosa Vasquez,
†Maria Candelaria Garcia Ramirez, †Ermelinda Alvarez, †Elisa Alvarez,
†Gudalupe Amaral, †German Morewno, †Rafael Rojas, *Eddie Lechuga,
*Ministerio de la Divina Misericordia, *Saul y Jose Velasquez
†Maria Madalena Mai Tran & †Amado Gonzales
†Consuelo Solano Alvarez

*Living †Deceased

CHRIST CATHEDRAL

Parish Registration or Change of Address Form
Registración a la Parroquia o Cambio de Domicilio
Ghi Danh Gia Nhập Giáo Xứ hoặc Thay Đổi Địa Chỉ

First & Last Name / Nombre Completo / Họ và Tên:

Envelope #, if known / # de sobre, si lo tiene / số dán bổ:

Mailing Address / Domicilio / Địa chỉ:

Telephone # / # de Teléfono / số điện thoại #:

Email / Corero electrónico / Email:

Please return the completed form to the parish office
located in the lobby of the Tower of Hope or email the
information to Parish@ChristCathedralParish.org.

Por favor de regresar esta forma llena completamente a la
oficina parroquial ubicada en la Torre de la Esperanza o
por correo electrónico a Parish@christcathedralparish.org

Xin gửi lại đơn đã ghi đầy đủ chi tiết về văn phòng giáo
xứ đặt tại sảnh của Tower of Hope, 12141 Lewis, Garden
Grove, CA 92840.

WEDDINGS

August 12, 2022

Celso Calderon III & Viridiana Marie Rodriguez
Alex Nelson Havlick & Elizabeth Huong Ly
Osvaldo Bastida & Lynne De La Torre

August 13, 2022

Doan Nguyen & Karen Khuat
Christopher Le & Ashley Mach
Juan Pulido & Lizbeth Martinez Salas

August 20, 2022

Tai Dang & Bao Ngoc Do
Gino Gloriani & Bettina Brganza

August 27, 2022

Joshua Ulanday & Anne Tang
Tan Nguyen & Trinh Mai

CALENDAR

August 7 - 13, 2022

SUNDAY

VIETNAMESE MASS

6:15 am
1:15 pm Livestreamed
3:30 pm

SPANISH MASS

8:00 am
11:30 am Livestreamed
7:00 pm

ENGLISH MASS

9:45 am Livestreamed
5:15 pm

CHINESE MASS

10:30 am Large Gallery

MONDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Mass Livestream
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

View the livestream at:
Mass.ChristCathedralCalifornia.org

TUESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

WEDNESDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

ROSARY

4:00 pm Livestream only

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

THURSDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:00 am

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

CHRIST CATHEDRAL PARISH COMMUNITY OUTREACH

Location: Building at the rear of the Arboretum
When: Grocery distribution from 10:00 am to 2:00 pm.

CONFIRMATION VOLUNTEER LEADERSHIP TRAINING

7:00 PM Large Gallery

FRIDAY

ENGLISH DAILY MASS

6:30 am Livestreamed
8:15 am Daily Mass

VIETNAMESE DAILY MASS

5:30 pm Livestreamed

SACRAMENT OF RECONCILIATION

6:00 pm - 7:00 pm

SPANISH DAILY MASS

7:00 pm

SATURDAY

ENGLISH DAILY MASS

8:00 am

SACRAMENT OF RECONCILIATION

8:30 am - 9:30 am

ENGLISH ANTICIPATORY MASS

4:30 pm

VIETNAMESE ANTICIPATORY MASS

6:15 pm

CHRIST CATHEDRAL PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ Cathedral Parish are a faith-filled community who gather to worship our Lord Jesus Christ.

Through the celebration of the Eucharist, we unite as one family.

As a community, we share our love of Jesus through prayer, education, evangelization and service to one another.

PARISH & MINISTRY CONTACTS

General Email: Parish@christcathedralparish.org
www.ChristCathedralCalifornia.org

Most Rev. Kevin Vann, Bishop of Orange
Very Rev. Bao Thai, Rector



PARISH OFFICE (714) 971-2141

Anointing of the Sick Line (714) 532-9489

Parochial Vicars

Rev. Juan Navarro (714) 620-7874

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Rev. Daniel Reader (In Residence)

Deacons

Deacon Modesto Cordero (714) 282-3041

Deacon Joseph Khiet Nguyen

Deacon Cruz Pleitez

Deacon Frank Chavez

Administrative Services

Gemma Thomsen, Bus. Manager (714) 620-7860

Lorena Lechuga, Ofc Supervisor (714) 971-2141

Kelly Pham, Accounting (714) 620-7864

Ana Guardado-Chavez,

Liturgy Administrator (714) 620-7862

Faith Formation/Giáo Lý Vỡ Lòng/Formación de Fe

Fr Juan Navarro (714) 620-7871

Vince Dao, Youth Ministry (714) 620-7853

Candy Gonzalez, SP Coordinator (714) 620-7855

English/Vietnamese

Sr. Rosemary Nguyen, LHC (714) 620-7851

Confirmation / Thêm Sức / Confirmación &

Youth Ministry ya@christcathedralparish.org

Adult Ministry (RCIA) (714) 620-7871

Minh Pham (VN)

Salvador Castañeda (SP)

Christ Cathedral Music Ministry

David Ball, Organist, Head of Music Ministry

(714) 620-7915

Kwang Nguyen, Conductor of the

Contemporary Choir (714) 725-1696

Kiem Dinh, Head of Media Ministry

(714) 981-3437

Lauren McCaul,

Cathedral Music Administrator (714) 620-7912

Dinh Tran, VN Wedding

Music Coordinator (714) 418-8129

Christ Cathedral Shop (714) 282-6090

Christ Cathedral Academy (714) 663-2330

Julianna Tapia, Principal

MINISTRY LISTING

Pastoral Council President

Michael Nguyen

Finance Council Chairperson

Josh Nguyen

JOY Ministry (age 55 and older)

Rev. Quyen Truong (714) 620-7873

Bereavement Ministry

Fe Tamparong

Luu Anh Tuan

Knights of Columbus / Caballeros de Colón

Benny Vargas

Marriage and Family Enrichment

Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình

Eucharistic Ministry / Ministros de Eucaristía

English - Cammie Nguyen

Vietnamese - Tuan Anh Luu

Español - Maria y Julio Delgado

Lectors / Ban Lời Chúa / Lectores

English - Robert Neumann

Vietnamese - Phong Nguyen

Español - Angelica Mendoza

Altar Servers / Ban Giúp Lễ / Servidores del Altar

Altar

English - Justin Crisostomo

Danny Nguyen

Vietnamese - Vu Ho

Español - Roberto Zamarripa y Marbella

Bermudez

Hospitality (Ushers)/Ban Tiếp Đón/

Hospitalidad (Ujieres) -

English - Lorna Villanueva

Vietnamese - Thi Toan

Español - Julio Socop

Our Lady of Perpetual Help - Lorna Villanueva

Baptisms (714) 971-2141

English - Deacon Frank Chavez

Vietnamese - Deacon Khiet Nguyen

Español - Deacon Cruz Pleitez

Art and Environment / Ban Bàn Thánh /

Sociedad del Altar y Decoraciones

Sister Francesca Nguyen & The Servants of

Jesus, The High Priest

Ministry to the Sick / Mục Vụ Kê Liệt /

Ministerio a los Enfermos

English & Spanish - Terri Lopez

Vietnamese-Anh Ngoc Nguyen

Respect Life

English

Spanish - Maricella Lopez

Peace and Justice - Thoa Tran

Legion of Mary / Legión de Maria / Hội Legio

Mariae

Carmen Rozatti

Minda Aldana

Vietnamese - Yvonne Ta

Phuroc Dai Nguyen

Wedding Coordinator/Cordinadora de Bodas

EN & SP - Alejandra Martinez (714) 589-0309

Vietnamese - Tiffany Bui (714) 468-8621

Community Outreach Program (714) 282-3097

Community Liaisons

Filipino - Lorna Villanueva

Hispanic - Esperanza Zamora

Vietnamese - Ry (Ryan) Pham

Grupo del Rosario - Rosalina Marroquin

Spanish Divine Mercy- Abel Montoya

Good Samaritan Ministry / Buen Samaritano

Emmanuel Sasaki

Jesús Pan de Vida (Grupo de Oración)

Dolores Gonzalez & Felipe Hernandez

Jóvenes Para Cristo - Cirina Morales

Teen Angels (Spanish Youth Ministry)

Juan Gutierrez

Adoración Nocturna -Octavio Abarca

Vietnamese Community President

Chủ Tịch Ban Chấp Hành Cộng Đoàn

Ry (Ryan) Pham

Vietnamese Apostolic Prayer Association

Hội Tông Đồ Cầu Nguyện - Hung Tran

Vietnamese Catholic Mothers Association

Le Dung

Vietnamese Charismatic Association

Nhóm Canh Tân Đặc Sủng - Phượng Thị Hoàng

Vietnamese Eucharistic Youth

Thiếu Nhi Thánh Thể - Lộc Xuân Nguyễn

Vietnamese Events Coordination

Ban Khánh Tiết - Thomas Lý

Vietnamese Traffic Ministry

Ban Giao Thông - Phước Nguyễn

Vietnamese Liturgical Dance Group

Ban Vũ Phụng Vụ

Yến Ngọc Hoàng

Vietnamese Elderly Association

Hội Cao Niên

Tân Văn Phan

Vietnamese Language Classes

Trường Việt Ngữ

Liên Hương Nguyễn

Vietnamese Marian Devotion Association

Hội Đền Tạ Đức Mẹ - Chư Văn Nguyễn

Viet Sacred Heart Association

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm -

Cu Van Nguyen

Vietnamese Social Awareness Commission

Ban Xã Hội

Phú Văn Lai

Bao Trần

Vietnamese Third Dominican Order

Hội Dòng Ba Đaminh

Kim Hương Trần

Vietnamese Vocational Support Association

Hội Bảo Trợ Ôn Thiệp Triệu

Pham Kim Thoai

Vietnamese Cursillo Movement

Huynh Anh Dao

Vietnamese Media & Entertainment

Ban Truyền Thông & Văn Nghệ Thiện

Chí Nguyễn

1500 printed copies please